

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Skater 90		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
	CLUB 1		Bienne Skater 90		A		CLUB 2		Rothrist		A										
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																		
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahlgut - Bienne		Date / Datum Date / Data		24.09.2022															
Start / Beginn Début / Inizio		18:00		End / Ende Fin / Fine		19:58		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A106											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		73															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		208081		Surname / Name Nom / Cognome		PONTI Anaïs		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur		204145		Surname / Name Nom / Cognome		ROTEN Michaël		Signature / Firma Unterschrift													
Official scorer Marqueur		203183		Surname / Name Nom / Cognome		GULDIMANN Cyrill		Signature / Firma Unterschrift													
Referee 1 Arbitre 1		9023		Surname / Name Nom / Cognome		TRINCHAN Olivier		Signature / Firma Unterschrift													
Referee 2 Arbitre 2																					
Tech. Director Directeur tech.																					
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL											
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		3		2		10													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rothrist															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					
						Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202389									
						COACH		SIEGRIST Stefan													